NORME INTERNATIONALE

INTERNATIONAL STANDARD

CEI
IEC
554-3-2

Première édition
First edition
1983-01

Spécification pour papiers cellulosiques à usages électriques

Troisième partie: Spécifications pour matériaux particuliers

Feuille 2: Papier pour condensateurs

Specification for cellulosic papers for electrical purposes

Part 3: Specifications for individual materials

Sheet 2: Capacitor paper

© IEC 1983 Droits de reproduction réservés — Copyright - all rights reserved

Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'éditeur.

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from the publisher.

International Electrotechnical Commission 3, rue de Varembé Geneva, Switzerland
Telefax: +41 22 919 0300 e-mail: inmail@iec.ch IEC web site http: //www.iec.ch

Commission Electrotechnique Internationale
International Electrotechnical Commission
Международная Электротехническая Комиссия

CODE PRIX
PRICE CODE J

Pour prix, voir catalogue en vigueur
For price, see current catalogue

SOMMAIRE

Pages

PRÉAMBULE 4

PRÉFACE 4

INTRODUCTION 6

Articles

1. Domaine d'application 6

2. Prescriptions 6

TABLEAU I 8

CONTENTS

Page

FOREWORD 5

PREFACE 5

INTRODUCTION 7

Clause

1. Scope 7

2. Requirements 7

TABLE I 9

COMMISSION ÉLECTROTECHNIQUE INTERNATIONALE

SPÉCIFICATION POUR PAPIERS CELLULOSIQUES À USAGES ÉLECTRIQUES

Troisième partie: Spécifications pour matériaux particuliers
Feuille 2: Papier pour condensateurs

PRÉAMBULE

1) Les décisions ou accords officiels de la CEI en ce qui concerne les questions techniques, préparés par des Comités d'Etudes où sont représentés tous les Comités nationaux s'intéressant à ces questions, expriment dans la plus grande mesure possible un accord international sur les sujets examinés.
2) Ces décisions constituent des recommandations internationales et sont agréées comme telles par les Comités nationaux.
3) Dans le but d'encourager l'unification internationale, la CEI exprime le vœu que tous les Comités nationaux adoptent dans leurs règles nationales le texte de la recommandation de la CEI, dans la mesure où les conditions nationales le permettent. Toute divergence entre la recommandation de la CEI et la règle nationale correspondante doit, dans la mesure du possible, être indiquée en termes clairs dans cette dernière.

PRÉFACE

La présente norme a été établie par le Sous-Comité 15C: Spécifications, du Comité d'Etudes nº 15 de la CEI: Matériaux isolants.

Un premier projet fut discuté lors de la réunion tenue à Madrid en 1980. A la suite de cette réunion, le projet, document 15C(Bureau Central)129, fut soumis à l'approbation des Comités nationaux suivant la Règle des Six Mois en avril 1981.

Les Comités nationaux des pays ci-après se sont prononcés explicitement en faveur de la publication:

Afrique du Sud (République d')	Espagne
Allemagne	Irlande
Argentine	Italie
Autriche	Norvège
Belgique	République Démocratique Allemande
Canada	Roumanie
Chine	Royaume-Uni
Corée (République démocratique populaire de)	Tchécoslovaquie
Danemark	Union des Républiques Socialistes Soviétiques
Egypte	Yougoslavie

Autres publications de la CEI citées dans la présente norme:

Publications nos 250: Méthodes recommandées pour la détermination de la permittivité et du facteur de dissipation des isolants électriques aux fréquences industrielles, audibles et radioélectriques (ondes métriques comprises).
554-1: Spécification pour papiers cellulosiques à usages électriques, Première partie: Définitions et conditions générales.
554-2: Deuxième partie: Méthodes d'essai.

Autres publications citées:

Norme ISO 186: Papier et carton — Echantillonnage pour essais.
Norme ISO 287: Papier et carton — Détermination de l'humidité — Méthode par séchage à l'étuve.
Norme ISO 438: Papier — Détermination de l'épaisseur moyenne et de la masse volumique.

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

SPECIFICATION FOR CELLULOSIC PAPERS FOR ELECTRICAL PURPOSES

Part 3: Specifications for individual materials
Sheet 2: Capacitor paper

FOREWORD

1) The formal decisions or agreements of the IEC on technical matters, prepared by Technical Committees on which all the National Committees having a special interest therein are represented, express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the subjects dealt with.
2) They have the form of recommendations for international use and they are accepted by the National Committees in that sense.
3) In order to promote international unification, the IEC expresses the wish that all National Committees should adopt the text of the IEC recommendation for their national rules in so far as national conditions will permit. Any divergence between the IEC recommendation and the corresponding national rules should, as far as possible, be clearly indicated in the latter.

PREFACE

This standard has been prepared by Sub-Committee 15C: Specifications, of IEC Technical Committee No. 15: Insulating Materials.

A first draft was discussed at the meeting held in Madrid in 1980. As a result of this meeting, the draft, Document 15C(Central Office)129, was submitted to the National Committees for approval under the Six Months' Rule in April 1981.

The National Committees of the following countries voted explicitly in favour of publication:

Argentina
Austria
Belgium
Canada
China
Czechoslovakia
Denmark
Egypt
German Democratic Republic
Germany
Ireland
Italy
Korea (Democratic People's Republic of)
Norway
Romania
South Africa (Republic of)
Spain
Union of Soviet Socialist Republics
United Kingdom
Yugoslavia

Other IEC publications quoted in this standard:

Publications Nos. 250: Recommended Methods for the Determination of the Permittivity and Dielectric Dissipation Factor of Electrical Insulating Materials at Power, Audio and Radio Frequencies Including Metre Wavelengths.
554-1: Specification for Cellulosic Papers for Electrical Purposes, Part 1: Definitions and General Requirements.
554-2: Part 2: Methods of Test.

Other publications quoted:

ISO Standard 186: Paper and Board — Sampling for Testing.
ISO Standard 287: Paper and Board — Determination of Moisture Content — Over-drying Method.
ISO Standard 438: Paper — Determination of Bulking Thickness and Apparent Density.

SPÉCIFICATION POUR PAPIERS CELLULOSIQUES À USAGES ÉLECTRIQUES

Troisième partie: Spécifications pour matériaux particuliers
Feuille 2: Papier pour condensateurs

INTRODUCTION

La présente norme fait partie d'une série traitant des papiers cellulosiques isolants.

Cette série comporte trois parties:

Première partie: Définitions et conditions générales (Publication 554-1 de la CEI).
Deuxième partie: Méthodes d'essai (Publication 554-2 de la CEI).
Troisième partie: Spécifications pour matériaux particuliers.

Les feuilles 1: Papier pour usage électrique général, 3: Papier crêpé et 4: Papier électrolytique pour condensateurs sont déjà publiées.

FEUILLE 2 — CLASSE 2: PAPIER POUR CONDENSATEURS

1. Domaine d'application

La présente feuille contient les prescriptions applicables au papier pour condensateurs des types suivants:

Type 2.1: Papier kraft pour condensateurs.
Type 2.2: Papier kraft pour condensateurs, haute fiabilité.
Type 2.3: Papier kraft pour condensateurs, faibles pertes.
Type 2.4: Papier kraft pour condensateurs, haute fiabilité, faibles pertes.

SPECIFICATION FOR CELLULOSIC PAPERS FOR ELECTRICAL PURPOSES

Part 3: Specifications for individual materials
Sheet 2: Capacitor paper

INTRODUCTION

This standard is one of a series which deals with insulating cellulosic papers.

The series consists of three parts:

Part 1: Definitions and General Requirements (IEC Publication 554-1).
Part 2: Methods of Test (IEC Publication 554-2).
Part 3: Specifications for Individual Materials.

Sheet 1: General Purpose Electrical Paper and Sheet, Sheet 3: Crêpe Paper, and Sheet 4: Electrolytic Capacitor Paper, have already been published.

SHEET 2 — CLASS 2: CAPACITOR PAPER

1. Scope

This sheet contains the requirements for capacitor kraft paper:

Type 2.1: Kraft capacitor paper.
Type 2.2: Kraft capacitor paper, high reliability.
Type 2.3: Kraft capacitor paper, low loss.
Type 2.4: Kraft capacitor paper, high reliability, low loss.